

4. Die Kommission trägt ein Zehntel der Kosten der Archer Daniels Midland Co.

5. Die Archer Daniels Midland Co. trägt ihre übrigen eigenen Kosten und die Kosten der Kommission.

(¹) ABl. C 144 vom 15.6.2002.

Urteil des Gerichts erster Instanz vom 27. September 2006 — Haladjian Frères/Kommission

(Rechtssache T-204/03) (¹)

(Wettbewerb — Artikel 81 EG — Artikel 82 EG — Vertrieb von Einzelteilen — Parallelimporte — Beschwerde — Zurückweisung)

(2006/C 294/90)

Verfahrenssprache: Französisch

Parteien

Klägerin: Haladjian Frères SA (Sorgues, Frankreich) (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwältin N. Coutrelis)

Beklagte: Kommission der Europäischen Gemeinschaften (Prozessbevollmächtigte: A. Whelan und O. Beynet im Beistand von Rechtsanwalt D. Waelbroeck)

Streithelfer zur Unterstützung der Beklagten: Caterpillar Inc. (Peoria, Illinois, Vereinigte Staaten) und Caterpillar Group Services SA (Charleroi, Belgien) (Prozessbevollmächtigte: zunächst Solicitor N. Levy und Barrister S. Kingston, später N. Levy und Rechtsanwalt T. Graf)

Gegenstand der Rechtssache

Antrag auf Nichtigerklärung der Entscheidung der Kommission vom 1. April 2003, mit der die von der Haladjian Frères SA gegen die Caterpillar Inc. wegen angeblicher Verstöße gegen die Artikel 81 EG und 82 EG erhobene Beschwerde zurückgewiesen wurde

Tenor des Urteils

1. Die Klage wird abgewiesen.
2. Die Klägerin trägt ihre eigenen Kosten sowie die Kosten der Kommission und der Streithelfer.

(¹) ABl. C 200 vom 23.8.2003.

Urteil des Gerichts erster Instanz vom 27. September 2006 — Vereniging Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren u. a./Kommission

(Rechtssache T-117/04) (¹)

(Staatliche Beihilfen — Maßnahmen, die die Niederlande zugunsten von Jachthäfen ohne Gewinnerzielungsabsicht durchgeführt haben — Nichtigkeitsklage — Zulässigkeit)

(2006/C 294/91)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Parteien

Klägerinnen: Vereniging Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren (Zeewolde, Niederlande), Jachthaven Zijl Zeewolde BV (Zeewolde), Maatschappij tot exploitatie van onroerende goederen Wolderwijd II BV (Zeewolde), Jachthaven Strand-Horst BV (Ermelo, Niederlande), Recreatiegebied Erkemederstrand vof (Zeewolde), Jachthaven- en Campingbedrijf Nieuwboer BV (Bunschoten-Spakenburg, Niederlande), Jachthaven Naarden BV (Naarden, Niederlande), (Prozessbevollmächtigte: Rechtsanwälte T. Ottervanger, A. Bijleveld und A. van den Oord)

Beklagte: Kommission der Europäischen Gemeinschaften (Prozessbevollmächtigte: H. van Vliet, A. Bouquet und A. Nijenhuis)

Streithelfer zur Unterstützung der Beklagten: Königreich der Niederlande (Prozessbevollmächtigte: H. Sevenster und M. de Grave)

Gegenstand der Rechtssache

Nichtigerklärung der Entscheidung 2004/114/EG der Kommission vom 29. Oktober 2003 über die Maßnahmen, die die Niederlande zugunsten von Jachthäfen ohne Erwerbscharakter in den Niederlanden durchgeführt haben (Bekannt gegeben unter dem Aktenzeichen K[2003] 3890) (AbL. L 34 vom 6. Februar 2004, S. 63)

Tenor des Urteils

1. Die Klage wird als unzulässig abgewiesen.
2. Die Klägerinnen tragen ihre eigenen Kosten und die Kosten der Kommission. Das Königreich der Niederlande trägt seine eigenen Kosten.

(¹) ABl. C 118 vom 30.4.2004.